



# 国際交流ひろば

6月号

## KaOSHIMA International Association NEWS

香港城市大学専上学院日本語研修生の

VOL221/June 2019

# ホストファミリー募集

## 7月13日(土)~18日(木) 5泊6日

鹿児島県国際交流協会では、香港の大学で日本語を学んでいる大学生の日本語研修を行います。3週間の研修中、約1週間をホームステイ期間とし、彼ら香港の学生のホストファミリーを募集します。普段のご家族の生活を彼らと共有して、楽しい時間を一緒に過ごしてみませんか。ぜひご検討ください！

### ゲスト

香港城市大学専上学院 10名(男性1名、女性9名/日常レベルでの日本語会話が可能)

### ホームステイ期間中のスケジュール

日にち	午前	午後
7月 13日(土)	ホストファミリー対面式	自由時間
14日(日)	自由時間	自由時間
15日(月)	日本語研修	六月灯体験
16日(火)	大学訪問	茶道体験
17日(水)	日本語研修	自由時間
18日(木)	日本語研修	ホテルチェックイン 13:00-13:30



### 申込条件

- ・ 公共交通機関等で、ご自宅からかごしま県民交流センターまでの通学が可能であること。
- ・ 基本的に学生のみで通学します。学生の交通費負担等を考慮し、通学距離・方法によってホストファミリーの決定を行う場合がございます。予めご了承下さい。

### その他

- ・ 受入のご家庭には、諸経費として1名1泊につき2,000円をお支払いします。
- ・ 2~3泊など短期間の受入が可能である方も、ご連絡いただけますと幸いです。
- ・ 上記日程の他、6月23日(日)午前中に1時間程度の事前説明会、7月27日(土)午後1時間半程度のお別れ会を実施します。詳細につきましては、改めてご連絡します。
- ・ 上記期間中に、他のホームステイ受入れを予定されているご家庭は、予めお申し出・ご相談ください。

### 申込方法

- ・ お電話、FAX、メールにて下記までご連絡ください。**申込締切日は6月5日(水)**です。

問合せ・申込み先 公益財団法人鹿児島県国際交流協会(担当:西田)

TEL:099-221-6620 FAX:099-221-6643 メール:kia6@kiaweb.or.jp

# おやっとなさあ！国際交流員です！

韓国出身 金 孝真(キム・ヒョジン)



はじめてお目にかかります。私はこの度、鹿児島県庁国際交流課に配属されました韓国出身の金 孝真(キム・ヒョジン)と申します。このように皆様にご挨拶できることを、心からうれしく思います。

昨年、アニメーションの舞台として有名な屋久島に関するテレビのドキュメンタリー番組を見た時に、「地球上に、こんなに神秘的なところがあるのだ」と、とても感動しました。屋久島との出会いがきっかけとなり、インターネットで様々な鹿児島のPR動画などを検索するようになりました。その中でも人情味があり、素朴な響きの鹿児島弁や、世界一大きな桜島大根を手に抱えて満面の笑顔を見せている鹿児島の人々の姿がとても印象的で、それを見ているうちに親しみを感じるようになりました。というのも、私



は都会のソウルで育ちましたが、祖父母や両親が地方の出身だったため、子供の頃から方言や、その地方ならではの文化に慣れ親しんできたからです。ちなみに、祖父母や両親の出身地である慶尚道(キョンサンド)の人々は特色のある方言を使い、控えめで、少し人見知りをするのですが、実は心のあたたかい人々です。私は、そんなところが鹿児島に似ていると思い、鹿児島に興味を持つようになったのです。このような経緯で、国際交流員に応募した際、鹿児島を希望しましたが、まさか希望通りになるとは夢にも思いませんでした。

さて、私は、このゴールデンウィーク中に来日した両親と一緒に、鹿児島のいろいろなところへ行ってきましたが、特に印象に残っているのは、食事をするために鹿児島中央駅へ向かっていた時のことです。その日、私たちは間違った市電に乗ってしまい、戸惑っていましたが、近くにいた中学生たちに行き方を教えてもらい、無事に鹿児島中央駅にたどり着くことができました。その中学生たちは、外国人の私たちが何か困っていると感じたのか、初めはちらちらとこちらを見ていましたが、中央駅への行き方を尋ねた途端、全員が先を争うように真剣に教えてくれたばかりか、最後まで心配そうに見守ってくれたのです。私はその時、「鹿児島の人々は少し人見知りをするけれど、本当は心のあたたかい人々なのだ」と感じました。その日の夜、私は両親に「これから、この鹿児島が今よりもっと好きになりそうです」と言いました。



豊かな自然に恵まれ、そして、心の温かい方々に囲まれた鹿児島での生活を楽しみにしております。

皆様、今後とも、どうぞよろしくお願い致します！

## 2019 吹上浜砂の祭典 JICA ブース出展しました！



【西アフリカ伝統音楽演奏の様子／モゴサバ】

2019年5月4日（土）～5日（日）南さつま市砂丘の杜きんぼう内特設会場で、南さつま市と国際交流ブースを共同出展しました。二日間で1,000人を超える皆様にお越しいただきました。

ブースでは、「世界に一つ自分だけのオリジナル缶バッジ作り」や「世界の国旗フェイスシール」「アフリカンアートのぬりえ」の他、「世界の民族楽器」を演奏できるコーナーも人気がありました。

ステージでは、元青年海外協力隊によるパラグアイの舞踊や世界の民族衣装の紹介、そして西アフリカの伝統音楽の演奏とダンスを披露しました。

来場者からは、「この楽器は何からできているの？」  
「アフリカのぬりえは塗るところが多い」などの声が聞かれました。また「世界の国旗フェイスシール」は青年海外協力隊の派遣されている国をシールにしたもので、「この国どこにありますか？」と問いかけると世界地図をのぞきながら「あった！」と嬉しそうに指さす場面も多くみられました。



【元青年海外協力隊と南さつま市長】



【アフリカンアートのぬりえ】

暑い中お越し下さった皆様  
ありがとうございました。

### JICA デスク鹿児島

担当：外西（ほかにし）

TEL 099-221-6624 FAX 099-221-6643

E-mail [jicadpd-desk-kagoshimaken@jica.go.jp](mailto:jicadpd-desk-kagoshimaken@jica.go.jp)

鹿児島県国際交流協会 内



JICA九州

# WORLDのユニセフのパネルをPEACE

## 貸し出しています

### パネルタイトル

① ユニセフってなあに  
アルミフレーム枠  
カラー刷パネル  
520×730mm 10枚セット

ユニセフの歴史や活動内容について、分かりやすくまとめて紹介しています。  
(2018年改訂)

### パネルタイトル

② 子どもたちにやさしい地球を残そう  
アルミフレーム枠  
カラー刷パネル  
520×730mm 10枚セット

現在、子どもたちが置かれている厳しい状況を紹介するとともに、子どもたちにやさしい地球を残すために、ユニセフと一緒に考え、行動することを呼びかけます。  
(2013年制作)

貸し出しは無料です。遠方の方で発送をご希望の場合は往復の送料をご負担いただきます。

問い合わせ先 公益財団法人 鹿児島県国際交流協会 TEL:099-221-6620 FAX:099-221-6643 大井・長濱

## そうだんまどぐち ごあんない 相談窓口のご案内

日本の生活で分からないことや困っていることはありませんか。あなたの問題を解決するお手伝いをします。相談にはお金はいりません。英語・中国語・韓国語が分かるスタッフがいます。電話やメールや協会でご相談できます。協会に来るときはいつ来るか連絡してください。スタッフがいないときもあります。あなたの秘密は人に話しません。いつでも連絡をください。



← 天文館方面 → 霧島方面 →  
**本誌・掲載内容に関する問合せ・申込み先**

**公益財団法人鹿児島県国際交流協会**  
(火曜～日曜 9:00～17:00)

〒892-0816 鹿児島市山下町14-50  
かごしま県民交流センター1階  
Tel: 099-221-6620 Fax: 099-221-6643  
URL: <https://www.kiaweb.or.jp/>  
Email: [kia@kiaweb.or.jp](mailto:kia@kiaweb.or.jp)  
Facebook: <https://www.facebook.com/Kagoshima.Intl.Assoc>

「国際交流ひろば」は、ホームページにて毎月掲載しています。ご自由にダウンロードください。

